Casabella 523

Anno L 1986 Aprile/April Rivista internazionale di architettura International Architectural Review Direttore
Vittorio Gregotti
Assistente
Pierre-Alain Croset
Redazione
Sebastiano Brandolini, Silvia Milesi,
Mirko Zardini
Coordinamento di redazione
Ada Myriam Tosoni
Segreteria
Gisella Forni
Grafico
Flavio Ranzini

Redazione immagine Pierluigi Cerri Redazione esterna Jean-Louis Cohen Jacques Gubler Massimo Scolari Bernardo Secchi

English translations of this issue by Sebastiano Brandolini, ES Assistance, Silvia Milesi

Electa Periodici s.r.l.
20134 Milano - via D. Trentacoste 7
Presidente
Massimo Vitta Zelman
Direttore generale
Giacomo Pedersini
Coordinamento e diffusione
Sergio Vergani
Coordinamento tecnico
Gianni Manenti
Direzione redazione amministrazione
abbonamenti
20134 Milano - via D. Trentacoste 7
tel. 02/215531 (10 linee r.a.)
telex 350523 ELEPER I

Rivista mensile, spedizione in abbonamento postale gruppo III/70. Registrazione presso il tribunale di Milano n. 3108 del 26 giugno 1953. Iscritto in data 5.5.1983 n. 00889 - vol. 9 - foglio 705 al Registro Nazionale della Stampa, Div. X, Roma.

Prezzo di un numero: 8.000 lire.
Arretrati: i numeri arretrati vanno richiesti a:
Electa Periodici - via D. Trentacoste 7 - 20134
Milano inviando anticipatamente il doppio del
prezzo di copertina.
Abbonamento per l'Italia annuale (10 edizioni):
75.000 lire.
Abbonamento per l'estero annuale: 135.000 lire (\$ 85).
Pagamento anticipato a mezzo assegno o c/c postale n. 42446203 intestato a Edizioni Electa s.p.a. - Milano.
L'abbonamento andrà in corso, salvo diversa indicazione, dal primo numero raggiungibile e può avere inizio in qualsiasi periodo dell'anno.

Concessionaria esclusiva per la pubblicità G.S.E. - Gestioni S.P.E. Electa 20134 Milano via D. Trentacoste 7 tel. 02/2141316 telex 350523 ELEPER I Direttore Gianni Sacerdotti 40121 Bologna via Parigi 2 - tel. 051/229569 61032 Fano (PS) via Galantara 1 - tel. 0721/84627 50127 Firenze via Valdichiana 50 - tel. 055/4361121 35121 Padova via Cesare Battisti 29 - tel. 049/655187 00199 Roma via Fucino 2 - tel. 06/8440295-8449226 10144 Torino piazza Statuto 24 - tel. 011/4730047 Promotion

Promotion
Gilda Bojardi
Adriana Aureli, Riccardo Bosizio, Vito Bracciodieta,
Wanda Braggion, Giuliana Fachini,
Angelo Franceschini, Rossana Galli,
Luciana Giacon, Virginio Omiccioli,
Adriana Pettorali, Alessandra Guja Priora, Team 83
Distribuzione per l'Italia
Messaggerie Periodici s.p.a.
aderente A.D.N.

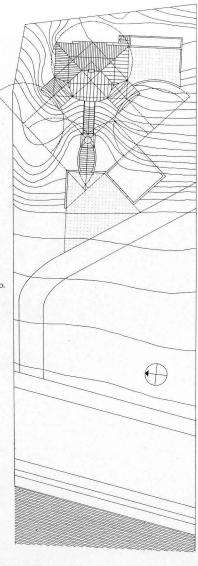
20141 Milano - via G. Carcano 32 tel. 02/84.38.141-2-3-4 Esclusiva di vendita per l'estero A.I.E. Agenzia italiana di esportazione 20151 Milano - via Gadames 89 - tel. 02/30.12.200 telex 315367 AIEMI1

**Stampa** Fantonigrafica, Gruppo Electa Printed in Italy

Copyright © 1986 Gruppo Electa s.p.a.

Direttore responsabile: Vittorio Gregotti

In copertina: due schizzi di Filippo Juvarra. In alto, veduta di Messina con l'ampliamento della Palazzata (dettaglio); in basso, ricostruzione ideale di Messina romana, circa 1711. (Torno, Biblioteca Nazionale. Foto Chomon - Perino.)



2 Vittorio Gregotti Ricordo di Enzo Paci In memory of Enzo Paci

Henri E. Ciriani

Due edifici pubblici
Two public buildings
presentazione di Jean-Paul Robert
Nelle due opere presentate — la Cucina dell'Hôpital Saint-Antoine a Parigi e il progetto del
Musée de l'Arles antique — Ciriani prosegue l'esplorazione creativa di tematiche
lecorbusieriane: la promenade architettonica e la trasparenza spaziale nella Cucina, il "museo
a crescita illimitata" ad Arles, tema affrontato con grande originalità nella pianta
triangolare, che entra in relazione con la geografia del sito.

14 Massimo Cacciari Metropoli della mente Metropolis of the mind

16 Pierre-Alain Croset L'isolato di Messina The Messina urban block

con uno scritto di Marcello Vittorini Messina ha subito in ritardo i processi di sostituzione edilizia del dopoguerra, così che la maggior parte delle sue architetture corrisponde ancor oggi allo stato originario della ricostruzione post terremoto. Tuttavia la progressiva densificazione di numerosi isolati, oltre a provocare la degradazione delle condizioni abitative, rischia di compromettere l'identità morfologica di questa "città di isolati". Un "simposio internazionale di progettazione", organizzato nel marzo 1985, ha chiesto a una trentina di architetti di formulare, sulla base di una approfondita analisi morfologica, proposte indicative, utili anche — si spera — a smuovere la situazione di stallo determinatasi nella pianificazione urbanistica per l'incertezza del ruolo che Messina dovrà giocare come "porta della Sicilia".

Argomenti / News
In breve (28), Completata la Whitechapel Art Gallery a Londra (29), Sulla revisione del PRG di Firenze (30), Milano Sud-Est (30), Nuovi bordi della città (32), Fortune iconologiche in Italia (33), Cinque progetti del concorso per Trafalgar Square (35), Léon Krier e Albert Speer (38), A Rimini un teatro bifronte (40).

42 Manfredo Tafuri La soglia e il programma The threshold and the program

44 Annalisa Avon Uno "stile" per l'abitare. Attività e architetture di Gio Ponti negli anni Venti e Trenta

A "style" for dwelling. Gio Ponti's activities and architectures in the '20s and '30s Negli anni in cui si sviluppava la contesa tra "tradizionalisti" e "moderni", per la definizione della nuova architettura italiana, Gio Ponti intravedeva nello "stile" e nel "gusto" una formula efficace per esprimere un tranquillo rinnovamento. Nello stesso periodo l'architetto milanese estendeva il suo impegno alla attività editoriale e alla promozione, attraverso le Triennali, di un confronto tra posizioni estremamente eterogenee.

54 Heinz Tesar Opere recenti Recent works

Heinz Tesar ha sviluppato a partire dagli anni settanta una personale interpretazione, che egli ama definire "teoria degli omotipi": la ricerca di ordinarietà e nello stesso tempo l'espressione di una propria individualità, o carattere, da parte di ogni edificio contribuiscono a creare una sottile tensione. Questa tensione si ritrova ora nei progetti per gli edifici Schömer e Alpi e soprattutto nella Siedlung Aspern e nella casa a Bregenz, che testimoniano in maniera emblematica il dualismo io-noi, individuo-pubblico, e, nello stesso tempo, l'intimità e la tranquillità dell'espressione, il misurarsi di Tesar, sempre sul filo dell'equilibrio, fra tradizione e poetica personale.

64 Jacques Gubler Cartolina 38 / Postcard 38

> Innovazione edilizia. Macchine e attrezzature per cantiere a cura di Giampiero Bosoni con il coordinamento tecnico del Centro Edile